



VOLUME VI NUMÉRO III

LE 2 NOVEMBRE 2011

DANS CETTE ÉDITION...

La musique: une machine à remonter le temps

Le VIH, un traitement pour le cancer

00BS? Hein?
C'est quoi ça?

Un ami de Simba l'initiative des chaînes Rafiki

Novembre... qu'est-ce qui se passe?

... ET BIEN PLUS ENCORE!

Contact:

LE MOUTON NOIR

mouton@ualberta.ca

Bureau 2-12 D au Campus Saint Jean
780.485.8647

L'équipe du Mouton Noir 2011-2012

Présidente
NICOLE JOHNSON
Vice-président
TOMMY LAFLAMME
Rédactrice en chef
MALAIKA OGANDAGA
Vice-rédacteur en chef
CHRIS-ALEX IRAKOZE
Chef de la mise en page
CATHERINE TRAN
Correctrice en chef
MINA ELMADI

Retrouvez-nous sur Facebook dans le groupe "Le Mouton Noir" et jetez un oeil à cette édition et d'autres à <http://moutonnoir.yolasite.com>

SUCCÈS DE LA SEMAINE :

LA VIE EN VERT

Carly Lynch | Présidente, Campus Vert



La semaine de la sensibilisation au développement durable de l'Université de l'Alberta (du 17 au 23 octobre) avait comme but d'informer les gens sur des sujets environnementaux. Le Campus Vert a organisé trois activités pour contribuer à cette mission.

La première activité était un échange de vêtements usagés. Beaucoup d'intérêt pour cette activité a été démontré, à tel point que nous comptons la refaire à la fin de l'année! Notre but était de montrer aux étudiants et membres du personnel une façon originale de réduire le montant de déchets qu'ils produisent. Un don des

vêtements qui restaient a été fait à Goodwill.

La deuxième activité était une visite à la brasserie locale Alley Kat. Ceux qui ont assisté à la visite ont dit que c'était très intéressant. Alley Kat fait un grand effort pour respecter l'environnement et, de plus, la bière qui y est faite est délicieuse!

L'activité culminante de la semaine était le Bistro Vert. Le thème du Bistro était « vivre à l'échelle locale ». L'achat de produits locaux réduit votre empreinte écologique de manière importante. Nous avons servi des sandwichs et salades d'Elm Café préparés avec des ingrédients locaux. Nous avons aussi servi une des bières bien aimées d'Alley Kat. Plus de 50 participants ont assisté au Bistro Vert.

La semaine de « la Vie en Vert » a été un grand succès! Merci à tous ceux qui ont participé!





STAND

Kinnar Power |
Président, STAND U of A

Aimez-vous danser, boire et faire la fête?? Si oui, venez au Congo-Show!! Un concert-bénéfice dans la salle de fêtes Bonnie Doon Community Hall (seulement à deux minutes du Campus Saint-Jean) qui aura lieu le samedi 5 novembre. Les portes s'ouvriront à 19h et la musique commencera à 20h. Les billets coûtent 5\$ et il y aura des boissons pas chères, de la nourriture et de la musique sur scène suivie de DJs plus tard dans la soirée. Les groupes « Saï » et « Utopian Skank » seront présents, ainsi que le « DJ Ageu ».

Tous les profits iront à l'association caritative de société civile « Jeunesse pour la nouvelle société », un organisme qui œuvre à appuyer le changement social, l'éducation et la formation technologique pour la jeunesse de la République Démocratique du Congo.

Les billets sont disponibles au bureau de l'AUFJSJ au Campus Saint-Jean ou en contactant STAND U of A (uofa@stand-canada.org). Vous pourrez aussi vous en procurer le jour-même, à la porte; cependant, le nombre de billets est limité à cause de la capacité de la salle. Cet événement est organisé par Congo Week Edmonton et STAND U of A.

Pour voir les autres événements de Congo Week, visitez www.facebook.com/cogoweekedmonton ou www.facebook.com/standuofa.

LA GRANDE CHASSE : UN MARATHON AU COEUR D'EDMONTON

Garth Schoeddert



Vous êtes-vous déjà demandés quelle était la meilleure façon de mieux connaître la ville d'Edmonton ? L'ARFSJ (Association des Résidents de la Faculté Saint-Jean) pense avoir la réponse à cette question. Le 1er octobre dernier, elle a organisé la « Grande Chasse » à laquelle les étudiants ont été invités à participer en équipes de quatre. En commençant par prendre des poses devant le minibus, ils ont dû se photographier à différents endroits d'Edmonton et à participer à divers événements.

«Le but est que les élèves connaissent mieux Edmonton, tout en s'amusant en français.» Dit Alexandra Robin, coordinatrice de français de l'ARFSJ. Des lieux qui reflétaient la culture d'Edmonton et de la Fac ont été choisis pour l'occasion, notamment Rexall place, le centre d'achat de Southgate, Whyte Ave., l'Université de l'Alberta et, bien sûr, la Fac. Pour se rendre aux différents endroits, les équipes pouvaient aussi bien marcher que prendre le LRT ou l'autobus.

A chaque station, les équipes avaient un défi à relever - en français - comme faire un nœud humain avec deux étrangers au centre Van Vliet, hurler des cris d'équipe au Rexall place, ou jouer des pièces de théâtre au Churchill square. Des points ont été accordés en se basant sur l'originalité des photos (plus c'est drôle, mieux c'est), la façon dont les équipes ont utilisé leur environnement et aussi le temps que ça leur a pris pour revenir à la Fac.

« Les Ravers » ont gagné le grand-prix de gloire éternelle, « les Tortues mal à l'aise », le prix des meilleurs costumes, « les Monstres », le prix de la meilleure photo, « les 80s », le prix du meilleur esprit d'équipe, « les Dealers », le prix du meilleur comeback et « les Tortues Ninja », le prix de l'équipe qui s'est le plus amusée. L'activité a permis aux Résidents d'en apprendre plus sur eux-mêmes, comme, par exemple, le fait qu'ils aimaient manger des criquets.





UN PETIT MOT DE VOTRE VICE-RÉDACTEUR EN CHEF 3

Chris-Alex Irakoze | Vice-rédacteur en chef, Mouton Noir



Que ce mois était rempli de stress et de défis! Tant sur le plan personnel que scolaire. Pour la grande majorité des étudiants, le mois d'octobre est synonyme d'examens mi-semestriels. J'espère que tout s'est déroulé de la manière dont vous le désiriez. On dit bien qu'après l'orage vient le beau temps; voici le début d'un nouveau mois qui vous attend impatiemment, rempli de beaucoup d'événements et de soirées qui promettent de vous éblouir. Le mois de novembre sera notre dernier mois d'étude avant d'entamer les examens finaux alors ne perdez pas de temps! Si vous avez des questions sans réponses, c'est le moment idéal pour y remédier.

LE VIH GUÉRIRAIT DES PATIENTS ATTEINTS DU CANCER

Claude Alain Saint Amand Hubert | Membre exécutif, R.E.P.M.

Imaginez être atteint du cancer et que votre médecin vous dise qu'il va vous traiter en utilisant le VIH. Cette procédure vous paraîtrait peut-être absurde et vous penseriez que votre médecin ait perdu la tête. Pourtant, la guérison du cancer à partir du VIH semble être une technique très prometteuse pour l'avenir.

Lors d'un essai clinique, des docteurs de l'Université de Pennsylvanie, aux États-Unis, ont utilisé une version génétiquement modifiée du VIH-1 pour traiter trois patients atteints de leucémie et dont les cellules cancéreuses s'étaient répandues dans d'autres parties du corps. Les médecins qui ont adopté cette technique ont utilisé cette version du VIH-1 afin de génétiquement modifier les lymphocytes T des patients pour leur permettre de reconnaître les cellules cancéreuses.

La procédure consiste d'abord à extraire des lymphocytes T du patient, puis à les cultiver en présence de la version modifiée du VIH-1 afin que celui-ci introduise des gènes qui permettront aux lymphocytes de synthétiser de nouveaux antigènes capables de reconnaître les cellules cancéreuses qui échappent au système immunitaire. Ensuite, les médecins utilisent la chimiothérapie afin de se débarrasser du reste des lymphocytes T présents dans le système du patient, afin que ceux-ci n'affectent pas le fonctionnement et la multiplication des lymphocytes T modifiés qui seront réintroduits dans le système du patient durant l'étape finale. Durant les jours qui suivent l'injection, le patient expérimente une diminution de la tension artérielle, une fièvre élevée et des frissons - tous des signes de la bataille féroce que les lymphocytes T entreprennent contre le cancer.

Des trois sujets qui ont participé à cette essai clinique, deux ont complètement été guéris du cancer et sont toujours en rémission, tandis que le troisième patient a vu ses cellules cancéreuses diminuer de 70 %. L'un des effets secondaires du traitement inclut la destruction des lymphocytes B par ces nouveaux lymphocytes T afin d'éviter une récurrence de la leucémie. De ce fait, les patients doivent avoir des injections régulières d'immunoglobuline. Aussi, il faut noter que cette procédure n'en est qu'à ses débuts et qu'elle peut causer d'autres effets secondaires fatals. Puisque les nouveaux lymphocytes T détruisent les cellules cancéreuses très rapidement, il se peut qu'il y ait trop de débris cellulaires dans le sang, ce qui pourrait affecter les reins. Néanmoins, cette nouvelle technique de guérison du cancer est très prometteuse et des recherches supplémentaires permettront d'élargir son utilisation pour d'autres cancers.

Pour avoir plus de détails sur cet essai clinique, vous pouvez lire l'article paru dans le New York Times intitulé « An Immune System Trained to Kill Cancer ».

Écrit par Claude Alain Saint Amand Hubert, membre exécutif du Regroupement des Étudiants en Préparation pour la Médecine (REPM). Notre groupe cherche à aider et à offrir des conseils à ceux qui veulent aller en médecine, ainsi qu'à offrir des activités pratiques à nos membres. Si vous avez des questions au sujet de notre groupe, n'hésitez pas à nous contacter au repm@live.com





4

Le doyen vous écoute!

Le doyen du Campus Saint-Jean accueillera cinq étudiants pour un déjeuner informel dans le but d'écouter les étudiants et d'améliorer l'expérience universitaire. Ce sera l'occasion pour vous de partager vos impressions avec le doyen, de lui faire des suggestions et de témoigner de votre expérience en tant qu'étudiants du CSJ.

Le premier déjeuner de l'année scolaire aura lieu le 18 novembre matin, de 10h à 11h30, au CSJ.

Vous avez jusqu'au 9 novembre 2011 pour vous inscrire. Cinq étudiants seront choisis de manière aléatoire pour ce déjeuner gratuit et recevront un courriel le 14 novembre pour confirmer leur participation.

Inscriptions/Questions :
Laura Scott | VP Académique, A.U.F.S.J.
lascott@ualberta.ca

CONNAISSEZ-VOUS VRAIMENT VOS COLLÈGUES DE TRAVAIL? : UN AVENTURE À « OUT ON BAY STREET »

Tommy Laflamme

Durant la dernière fin de semaine de septembre, j'ai eu la chance de participer à la conférence d'affaires « Out on Bay Street » à Toronto, en Ontario. Cette conférence ressemblait aux autres conférences de ce style mais ce qui l'en différençait, c'était son orientation vers la communauté LGBTQ. Cela ne veut pas dire que les hétéros n'étaient pas les bienvenus, mais, plutôt, que les sujets abordés étaient un peu plus « gays » que d'habitude. Aussi, ce que j'ai trouvé intéressant lors de cette conférence, c'était le fait qu'il n'y avait pas d'affichage exubérant des stéréotypes qu'on s'attendrait à rencontrer à ce genre d'événements. Aucune des personnes qui se seraient aventurées à entrer dans la salle où se trouvaient les participants n'aurait deviné le thème de la conférence. Nous (les participants) n'étions pas là pour faire la fête entre membres d'une même communauté, mais, plutôt, pour en apprendre davantage sur les sujets d'actualité du domaine commercial et sur la manière de mener à bien nos carrières. Le bonus : tout le monde était très poli et bien habillé. C'était aussi une bonne occasion d'élargir son réseau social en rencontrant des personnes de notoriété publique. Cet événement annuel, qui attire autant les jeunes universitaires que les professionnels du commerce et du droit, est tellement bien connu que son évolution lui a permis d'avoir des invités

de haute qualité. D'ailleurs, notre conférencier d'honneur cette année était le Juge Harvey P. Brownstone de la Cours Juridique de l'Ontario. Son discours était formidable et j'ai même eu la chance de le rencontrer en personne. Il y avait également des cadres de banques telles que TD (le commanditaire principal) et d'autres compagnies nationales. La morale de l'histoire est que la diversité enrichit ce pays et aide notre économie. Être homosexuel, bisexuel, hétérosexuel, etc. ne change pas nos habitudes de travail. Il y a des personnes dans ce monde qui réussiront leur vie avec beaucoup de succès et d'autres un peu moins. Il faut simplement toujours faire de son mieux et rester fidèle à soi-même.

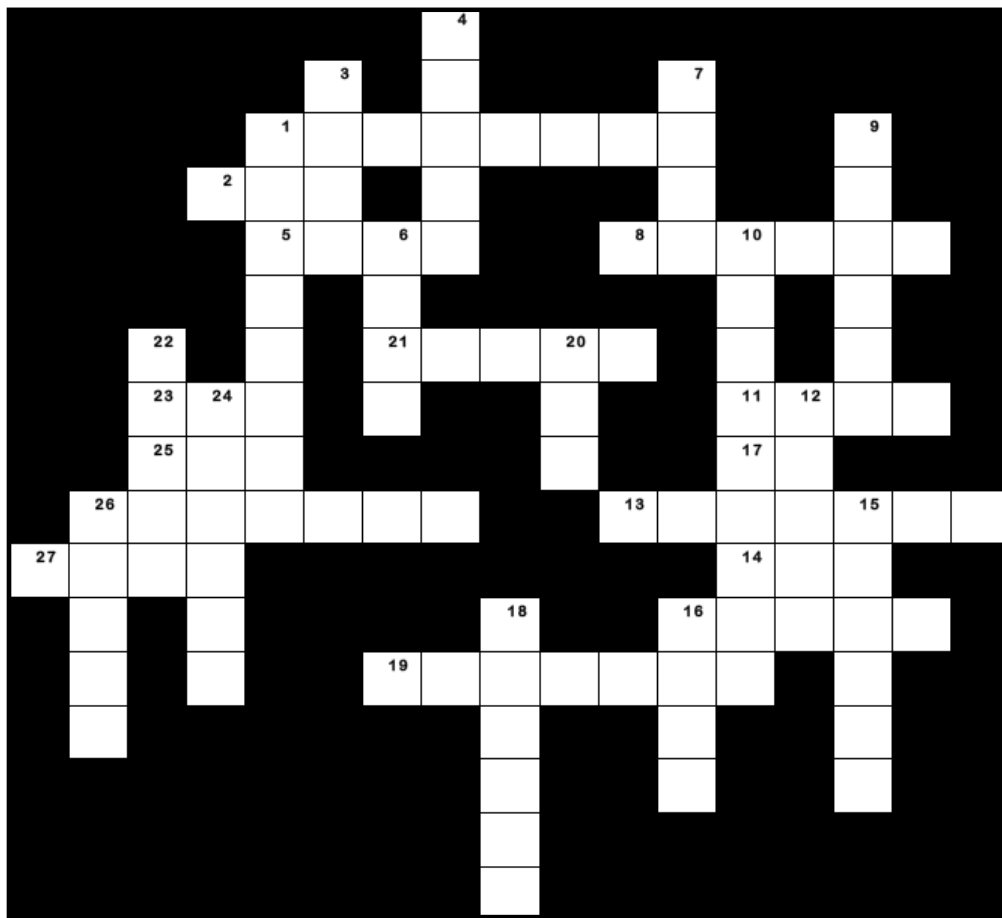
www.outonbayst.org



Photo : Tommy Laflamme et le Juge Harvey P. Brownstone durant la conférence à Toronto, On. 1er Octobre 2011.

MOTS CROISÉS

Ruth Greuel



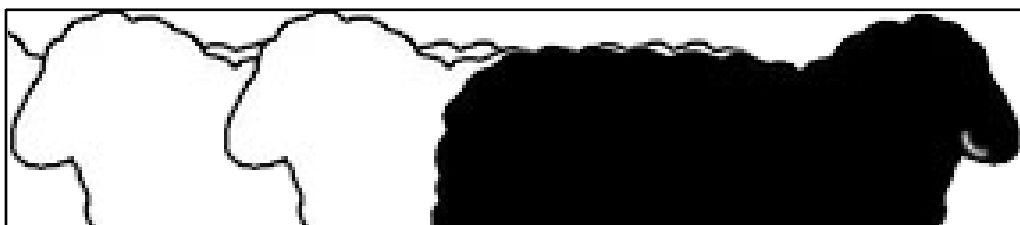
HORIZONTAL

- 1.) Arbre de Noël
- 2.) Noire, Rouge, Baltique, par exemple
- 5.) Cauchemar, par exemple
- 8.) Le Sahara
- 11.) On sait beaucoup, on est...
- 13.) Poursuivre
- 14.) Bric-à-b_ _ _
- 16.) Avoir beaucoup d'argent, de santé, d'amitié (etc.), on est...
- 17.) Millilitre
- 19.) Un bruit mélodique
- 21.) Rivière manitobaine
- 23.) Où?
- 25.) Jus de raisin
- 26.) Pas une porte
- 27.) Matériau des chandelles

VERTICAL

- 1.) Est sure.
- 3.) Le cinquième élément
- 4.) Sulfurique, acétique, entre autres
- 6.) Approcher un invertébré ou comme partie d'une poème
- 7.) Maman
- 9.) Poisson: Clupea harengus
- 10.) Transport maritime
- 12.) _ _ _ _ _ e-Lorraine?
- 15.) Diagramme
- 16.) Ni blonde, ni brun.
- 18.) Animal aquatique venant des CaucheMARS.
- 20.) De Maupassant, qui?
- 22.) Saison qui approche
- 24.) On va écouter une film à cet endroit
- 26.) Dans le dossier

(... Solution à la page 11)



Êtes-vous un mouton noir?

Alors venez écrire pour nous!

225 000 ALBERTAINS PARLENT

FRANÇAIS



Vous cherchez des services en français
dans le secteur de la santé?
Contactez-nous!

SERVICES EN FRANÇAIS.CA

1-888-580-*Allô*

Services en français disponibles en Alberta

UNE INVITATION SPÉCIALE

Sandrine Kake | Co-Présidente, EUMC

En raison de la Semaine de Sensibilisation aux VIH et SIDA, le comité local de l'EUMC (Entraide Universitaire Mondiale du Canada-EUMC) du Campus Saint-Jean, vous invite à soutenir sa campagne « Vélo Sida », ce vendredi 25 novembre. A l'occasion, il y aura un délicieux buffet international dont les bénéfices seront versés à cette campagne. Les vélos, surtout s'ils sont modifiés pour tirer une civière (vélos-ambulances), peuvent être d'un grand secours pour les personnes qui vivent avec le VIH et le SIDA au Malawi. En participant à la campagne « Vélo Sida », les comités locaux de l'EUMC peuvent recueillir des fonds pour l'achat de vélos et de vélos-ambulances et ainsi, contribuer à la lutte contre ces deux



fléaux. Vos donations aideront à fournir des bicyclettes pouvant transporter jusqu'à deux personnes des régions rurales et permettant aux médecins locaux de rendre visite cinq fois plus souvent aux victimes du SIDA et, de cette manière, s'assurer du bon suivi des traitements par les patients. Toute personne qui aimerait participer en offrant un repas pour l'occasion est priée de contacter le groupe à l'adresse eumc.csj@gmail.com. Le buffet aura lieu à midi précise dans le Salon des Étudiants et votre présence sera grandement appréciée. Plus d'informations seront fournies dans les jours à venir. L'EUMC vous remercie d'avance pour vos donations.

EUMC, L'éducation, ça change le monde



Rejoignez le groupe du Mouton Noir sur BearsDen!

L'AMITIÉ FAIT L'UNION, PORTONS UNE CHAÎNE RAFIKI!

Élise Tanguay



Pour ceux d'entre vous qui, comme moi, ont visionné le film « le Roi Lion » plus d'une centaine de fois au cours de leur enfance, un babouin farfelu vous vient très probablement en tête à la mention du mot *Rafiki*. Pourtant, ce dont vous n'étiez peut-être pas au courant est l'origine de ce mot. *Rafiki*, un nom astucieux pour le gardien

et camarade de Simba signifie « ami » en Swahili. Le Swahili, parlé dans plus de 14 pays africains, est aussi la langue nationale de plusieurs pays de l'Afrique de l'Est.

Cette région, en particulier la Somalie, Djibouti, l'Éthiopie et le Kenya, est présentement atteinte par l'une des pires sécheresses ayant marqué ces 60 dernières années. La famine, affectant maintenant plus de 12 millions de personnes, a, d'après un communiqué des Nations Unies, le potentiel de causer plus de 750 000 décès.

Prenant cette cause à cœur, les membres d'Éducation en Action cherchent maintenant à aider comme ils le peuvent. Ils auront cependant besoin de vous! C'est donc pour cela qu'au cours des premières semaines de novembre vous allez pouvoir les retrouver un peu partout au Campus, vendant des chaînes *Rafiki* pouvant être portées comme colliers ou bracelets. Provenant de Me to We artisans et au prix minime de 10\$, le revenu de chaque chaîne vendue servira à nourrir une personne pour une durée d'un mois. Je vous invite donc à vous joindre à cette initiative et à porter la chaîne *Rafiki!*

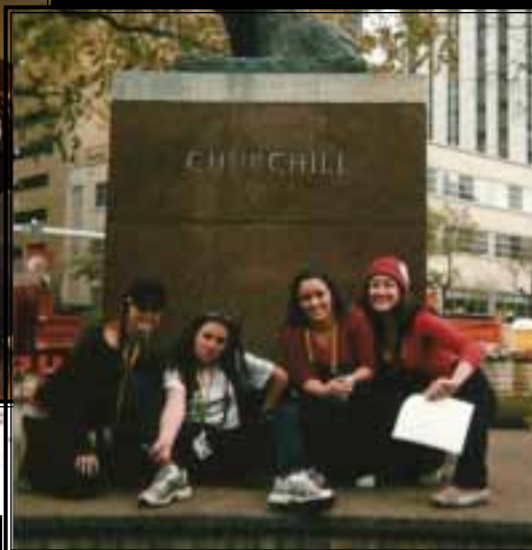


Une tournée de



*Snapi Click!
Concours de photos
de la semaine verte*





Les Centurions, du coeur!



BOO! La fête de l'Halloween



la ville: la grande chasse





Gagne le **Jackpot...**
en français!



1 Réalise
une capsule
publicitaire
de 30 secondes qui
démontre à quel point
tu es VIP au Campus.

2 Mentionne
le slogan
« Ici, je suis VIP...
en français! » à
la fin de ta vidéo.

3 Publie ta vidéo
sur la page Facebook
du Campus.



1er PRIX VIP
1500\$
COMPTANT

2e PRIX VIP
750\$
COMPTANT



3,2,1, action! Fais vite, le concours
se termine le 21 novembre 2011 à minuit!

Pour tous les détails
sur le concours :

facebook.com/UofACSJ

PROF DU MOIS



M. Alyre Morin

EDU F 337



Nominateur: Marc Golanski, golanski@ualberta.ca

Justification de la nomination :

Le choix a été particulièrement difficile dans la mesure où de nombreux enseignants semblent pouvoir postuler naturellement à ce poste. A la suite de plusieurs cours, j'ai pu apercevoir un véritable partage de connaissances et d'expériences personnelles de la part de cet enseignant. Mais aussi, sa passion a été transmise aux étudiants qui partagent leurs propres expériences en classe. Une certaine routine agréable a donc été mise en place pour un effet bénéfique de l'apprentissage.

M. Alyre Morin est un enseignant engagé en éducation. Un exemple parmi tant d'autres serait sa participation depuis quelques années déjà (4e année consécutive, il me semble) avec l'organisme Me to We. D'ailleurs, il poursuit cette aventure au Kenya cette année. Ce projet représente une véritable chance et une expérience unique qui est partagée avec un groupe d'étudiants en parcours d'éducation au Campus Saint-Jean. Pouvoir mettre en application les théories et les concepts d'apprentissage sur le terrain représente une véritable leçon de vie en tant que futur enseignant.

D'autre part, c'est un professeur très ouvert, avec qui on peut discuter librement de tout ce qui nous tient à cœur concernant la matière ou tout simplement de n'importe quel sujet en lien avec l'enseignement en immersion ou en école francophone. Il est donc disponible, à l'écoute des étudiants en classe et au Campus Saint-Jean de manière générale. Ses techniques d'interaction avec les étudiants et son envie d'échanger nous permettent de partager nos différentes conceptions de l'enseignement en classe, ce qui, me concernant, représente l'utilisation de nouvelles méthodes d'enseignement.

Je pense donc avoir présenté une vision d'ensemble des points et des justifications qui m'ont orienté dans ce choix et c'est ainsi que je nomme M. Alyre Morin comme « Prof. du mois ».

SUDOKU								
		9				8		
	7		9	4		6	5	
1			2					
					3	1		
4	8						9	3
		5	1					
					4			6
	9	7		2	5		1	
		6				3		

SOLUTION DU MOTS CROISÉS																			
						A ⁴													
					B ³	C			M ⁷										
					C ¹	O	N	I	F	E	R	E							
					M ²	E	R		D		R	A							
					R ⁵	E	V ⁶	E		D ⁸	E	S ¹⁰	E	R	T				
					T		E				O		E						
					H ²²	A		R ²¹	O	U	G ²⁰	E		U	N				
					I ²³	C ²⁴	I		S		U		S ¹¹	A ¹²	G	E			
					V ²⁵	I	N				Y		M ¹⁷	L					
					F ²⁶	E	N	E	T	R	E		C ¹³	H	A	S	S ¹⁵	E	R
					C ²⁷	I	R	E						R ¹⁴	A	C			
					C		M					C ¹⁸		R ¹⁶	I	C	H	E	
					H		A					C ¹⁹	H	A	N	S	O	N	E
					E								L		U				M
													M		X				A
													A						
													R						



ICI, TU ES V.I.P.

Tommy Laflamme

L'équipe de recrutement du Campus Saint-Jean était très occupée ce samedi 22 octobre au « Open House » de la UofA. Le thème de l'année était « Ici, tu es VIP ». Tout le monde était chic et il y avait même un minibar où l'on pouvait se faire servir du jus pétillant. Plus de mille étudiants ont participé à cet événement où le kiosque du Campus, très populaire, s'est réellement démarqué. Tout en étant aidées par des étudiants actuels du Campus Saint-Jean comme bénévoles, Candace Rogers et Libriel Padilla - les agentes de liaison scolaire - ont reçu beaucoup de compliments sur leur kiosque et ont eu la chance de parler avec plein d'étudiants potentiels. Qui sait? Peut-être les verra-t-on en septembre!



INDÉSIRABLES

Malaïka Ogandaga



C'est la condition de millions de jeunes enfants de sexe féminin en Asie. Dans cette région du monde, naître fille est une malédiction tant pour l'enfant qui sera aussitôt rejetée par la société, que pour sa mère considérée comme coupable d'avoir amené le déshonneur sur son foyer. En Inde et en Chine, la naissance d'un garçon est célébrée, celle d'une fille est appréhendée. Ces deux pays maintenant comptent plusieurs dizaines de millions d'hommes de plus que de femmes. En Inde, la dot nécessaire au mariage des jeunes filles est un fardeau financier que les familles préfèrent éviter. Le résultat est un taux élevé d'infanticides, d'avortements et d'abandons. Les filles représentent 90% des bébés abandonnés. L'arrivée de l'échographie et de l'avortement a accéléré leur élimination et plusieurs millions de fœtus féminins sont avortés chaque année. Quant à celles qui survivent, elles n'échappent malheureusement pas toutes à l'exclusion et aux abus auxquelles leur naissance les confronte. Ainsi, en Inde et en Chine le commerce des femmes est en plein essor, les familles pauvres

vendent leurs filles parce qu'ils n'ont pas les moyens de les entretenir. De nombreuses jeunes filles découvrent ainsi le monde de la prostitution à un jeune âge. Elles sont mises sur le trottoir et deviennent un moyen de subsistance pour la famille. Une autre pratique est de donner à ces fillettes des noms qui signifient «indésirable». Un district en Inde a organisé une cérémonie le 22 octobre 2011 durant laquelle 285 filles ont eu l'opportunité de changer leur nom. Cette initiative avait pour but de leur donner une nouvelle dignité et de les aider à lutter contre la discrimination sexuelle généralisée qui cause un rapport des sexes inégal en Inde. Rejetant le nom "Nakusa" ou "Nakushi", («indésirable», en hindi), elles se sont choisi des noms avec des significations plus gaies. Plusieurs organismes tentent de rétablir la balance entre filles et garçons dans cette région du monde qui est devenue plus masculinisée. Les 19 et 20 novembre sont respectivement la journée mondiale pour la prévention des abus envers les enfants et la journée internationale des droits de l'enfant. On estime que de 500 millions à 1,5 milliard d'enfants subiraient de la violence, seraient exploités et maltraités chaque année : ces mauvais traitements minent leur santé physique et mentale, car ils compromettent leur capacité à apprendre et à socialiser, en plus d'affecter négativement leur passage à l'âge adulte. L'UNICEF met en place de nombreux programmes qui couvrent chaque aspect de la protection de l'enfant : la réduction de la violence armée, du trafic d'enfants et de la mutilation génitale féminine, ainsi que l'appui psychosocial dans les zones de conflit. L'UNICEF lutte notamment pour la scolarisation des jeunes filles en Inde afin de leur donner les moyens de se prendre en charge. Ces journées sont une occasion pour la société de se rappeler de l'importance des enfants partout dans le monde et de s'engager dans la lutte pour leur rendre leur droit à la santé, à l'éducation, à la sécurité et à l'innocence.

Source : UNICEF Canada, genreencation.net, yahoo.ca

UNE RECETTE LIGHT POUR
CEUX QUI VEULENT CONTINU-
ER À BIEN MANGER, MÊME PEN-
DANT LA PÉRIODE DES EXAMS !



MOUSSAKA LIGHT

Ingrédients pour 4 personnes

- 1 kg d'aubergines coupées en tranches
- 500 g de viande de bœuf maigre hachée
- 2 oignons hachés
- 1 gousse d'ail écrasée
- Sel, poivre
- 1 pincée d'origan
- 1 bonne cuiller à soupe de farine
- 400 g de tomates pelées et coupées en morceaux
- 2 cuillers à soupe de persil haché
- 1 cuiller à soupe d'huile

Pour la béchamel au fromage :

- 1 bonne cuiller à soupe de farine
- 300 ml de lait écrémé
- 100 g de fromage light râpé
- ½ cuiller à café de moutarde
- Sel, poivre

Cuire les tranches d'aubergines à la vapeur. Dans l'huile chaude d'une poêle, cuire les oignons jusqu'à ce qu'ils deviennent translucides puis ajouter l'ail et la viande. Incorporer, tout en remuant, la farine, environ 1 cuiller à café de sel, les tomates et les herbes. Disposer les tranches d'aubergines et la viande en couches successives dans un plat à gratin très légèrement huilé ou beurré.

Réaliser la sauce béchamel en mélangeant la farine au lait froid, y ajouter la moutarde et le sel puis faire épaissir sur le feu, tout en remuant. Ajouter les ¾ du fromage râpé et faire fondre en mélangeant.

Verser la sauce dans le plat à gratin. Parsemer le reste de fromage et cuire à four préchauffé (Th. 6 ou 200°C) pendant 20 minutes. Servir chaud.

E = MC²

Éric Lamarre



13

Il est fascinant de voir comment des chansons peuvent nous transporter non seulement dans le temps, mais aussi dans l'espace. En effet, certaines ont la capacité de nous propulser dans une autre époque, de nous faire revivre des moments innocents et agréables. De même, un album peut nous replonger dans nos moments sombres et difficiles, durant lesquels une mélodie ou une parole nous aurait redonné espoir.

Dans cette section du Mouton Noir, nous tenterons de placer dans vos cervelles des morceaux qui répondent à un besoin dans votre vie universitaire, des albums qui rythment vos aventures et des paroles qui réveillent en vous des nouvelles façons de voir les choses.

Harmonium

Éric : Je me suis rendu compte, au secondaire, que je connaissais toutes les paroles de l'album Harmonium (1974), du groupe éponyme. Cela me semblait étrange, puisque je ne me souvenais pas avoir entendu ce disque depuis mon enfance, quand mes parents le mettaient à jouer en faisant le ménage ou en cuisinant. C'est incroyable de voir comment des chansons qui étaient jouées en arrière-plan dans mon enfance sont parvenues à s'immiscer dans ma mémoire.

Maintenant, je mets cet album en conduisant, en étudiant, ou quand je suis avec des amis. Cela me fait revivre mon enfance, mon adolescence et mes années d'université en seulement quelques notes de la voix somptueuse de Serge Fiori.

On recommande : *Pour un instant*

Karkwa

Élise : Il y a des chansons de Karkwa qui me mettent dans le coma. Je suis enveloppée, submergée, inondée par le mélange des instruments. C'est un groupe que je viens de découvrir et qui me donne envie d'écouter ses morceaux en me promenant. C'est le genre de musique qui, quand on l'écoute, nous fait rêver et voyager.

Éric : J'ai découvert le groupe Karkwa aux Jeux de la francophonie canadienne à Sudbury l'été passé. En écoutant quelques-unes de leurs chansons, je me suis senti calme – comme si tout ce que je ressentais avant était toujours là, mais les choses étaient moins pressantes. On aurait dit que leur musique avait une capacité anesthésiante; elle permet de nous faire oublier nos préoccupations, de nous endormir et de nous faire réfléchir.

On recommande : *Le Bon Sens*

LES ÉVÉNEMENTS DE NOVEMBRE

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
		1	2 Sortie du Mouton!	3	4 Bistro du Kenya 16h30 - Grand salon	5 Lauréats des bourses et Gala Saint-Jean - Hôtel McDonald
6 Match d'hockey (Cen- turions div. 2) 22h - Clare Drake Arena	7	8	9 Atelier déjeuner - Patrice Gauthier "Comment être bien préparé à un meeting" 8h - Salle 2-51	10 CONGÉ	11 CONGÉ 	12
13	14	15 Match d'hockey (Cen- turions div. 3) 21h45 - Clare Drake Arena	16	17	18 Déjeuner avec le Doyen 10h - 3-04 Pavillion Lacerte	19
20	21	22	23	24	25 Date limite pour soumettre des articles du Mouton! Dîner interculturel (EUMC) - 12h Bistro du club de danse 16h30 - Grand salon	26
27	28 Session d'information des finissants 17h - Grand salon	29	30			



COEA

L'essor de votre avenir



www.lecdea.ca



SECTEURS D'INTERVENTION

appui aux entreprises, mentorat, tourisme, jeunesse,
immigration économique, économie verte.

Edmonton: 780.414.6125 Calgary: 403.802.0880 Bonnyville: 780.573.4516 Sans frais: 888.414.6123

Conseil de développement économique de l'Alberta

Bénéficiez de l'expertise de nos agents pour vous guider et vous appuyer.

Canada

Financé par l'entremise du Fonds d'habilitation pour les communautés de langues officielles en situation minoritaire et Diversification de l'économie de l'Ouest Canada.

La date limite pour la prochaine édition est

le 25 novembre

Envoyez-nous vos articles, photos et tout ce qui déborde
de vos têtes.

mouton@ualberta.ca

Ayant du mal à mettre des mots sur vos
maux? Pourquoi ne pas les exprimer en
dessins?! Soumettez une bande dessinée
pour avoir une chance de gagner un
t-shirt! Envoyez un courriel ou déposez votre
chef-d'œuvre pour la prochaine édition à
mouton@ualberta.ca ou au bureau 2-12D!

LE MOUTON NOIR

SE SENT SEUL



Notre pauvre petite bête souhaite trouver de la compagnie.
Le Mouton Noir cherche à combler les postes de :

**JOURNALISTES
PHOTOGRAPHES**

Si un poste dans le journal étudiant du Campus Saint-Jean
vous intéresse, venez nous parler dans notre bureau au
2-12D ou écrivez à : mouton@ualberta.ca.

Le Mouton Noir va donner un t-shirt à un de
nos journalistes du mois de décembre. Votre
article doit avoir un minimum de 250 mots,
inclure une photo et votre nom; le sujet est
de votre choix! Il faut tout simplement
nous envoyer votre article avant le 25
novembre pour être ajouté au concours. Pour
plus d'informations et pour soumettre votre
article contactez-nous à
mouton@ualberta.ca

Les numéros de Megan Fox et Johnny Depp!

Nicole Johnson | Présidente, Mouton Noir

Nous avons maintenant votre attention! Mais, j'avoue, nous n'avons pas les numéros de téléphone de Megan Fox ou de Johnny Depp. Par contre, nous pouvons vous offrir de la pizza à certaines réunions du Mouton Noir! Voici une des raisons pour lesquelles vous devriez devenir journalistes!

Vous ne vous sentez pas écrivains? Repensez un peu à votre affaire! Être journaliste pour le Mouton Noir c'est facile et amusant. Vous pourrez participer à des événements de la Fac, de la communauté francophone, du Campus Nord ou de n'importe quel autre endroit et susciter ainsi une jalousie extrême chez vos camarades lorsqu'ils liront vos articles et verront ce qu'ils ont raté.

En écrivant pour le Mouton Noir, vous pourrez participer plus activement à la vie étudiante et communautaire. Le Mouton accepte des articles au sujet d'affaires non-académiques aussi, de n'importe quelle longueur et sur n'importe quel sujet. Vous êtes allés à un nouveau bar et vous voulez que les Fackers sachent que c'était génial? Écrivez un article ou envoyez-nous des photos scandaleuses!

Le Mouton est également une façon fantastique de s'exercer à l'écrit sans être noté. Une fois les articles reçus, Mina Elmadi, notre chef de correction, et ses complices corrigent tous les articles. Avoir peur de faire des fautes grammaticales n'est donc pas une excuse pour ne pas se lancer dans cette grande aventure qu'est le journalisme. Enfin, si vous voulez quand même contribuer au journal sans cependant y consacrer beaucoup de votre temps libre, vous pouvez simplement nous envoyer des photos à publier, des blagues, des recettes, des proverbes intéressants... Bref, apportez votre grain de sel au Mouton!